



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**LE LUNDI 24 AOÛT 2026
À 19 H 30**

Ordre du jour

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
- 2. ORDRE DU JOUR
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 24 août 2026 à 19 h 30
- 5. [PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC](#)
- 10. PROCÈS-VERBAL
 - 10.1 Approbation du procès-verbal de la consultation publique de la Ville de Beaconsfield du 13 juillet 2026 à 19 h
 - 10.2 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 13 juillet 2026
 - 10.3 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 16 juillet 2026
- 20. AFFAIRES CONTRACTUELLES
 - 20.1 Octroi du contrat CL 2026-01 concernant la Gestion des opérations d'entretien et d'appariement du Centre récréatif de Beaconsfield du 1er novembre 2026 au 31 octobre 2028 au soumissionnaire unique et conforme, soit SODEM inc., pour la somme de 1 678 237,12 \$, toutes taxes incluses
 - 20.2 Octroi du contrat TP 2026-38 concernant la fourniture d'une chenillette à trottoir au soumissionnaire unique et conforme, soit Les équipements Plannord ltée, pour la somme de 258 406,31 \$, toutes taxes incluses
 - 20.3 Octroi du mandat 2026-23-SP concernant un mandat pour services professionnels d'ingénierie – Étude de drainage et planification des travaux correctifs – Parc Rockhill au soumissionnaire ayant obtenu le meilleur pointage final, soit Avizo, pour la somme de 79 556,95 \$, toutes taxes incluses
 - 20.4 Octroi du contrat 2026-40 concernant des travaux de pavage de l'intersection Woodland-Beaurepaire-Elm Phase 1 au plus bas soumissionnaire conforme, soit Les Entrepreneurs Bucaro Inc., pour la somme de 520 187,14 \$, toutes taxes incluses

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

**MONDAY, AUGUST 24 2026,
AT 7:30 P.M.**

Agenda

- 1. OPENING OF MEETING
- 2. AGENDA
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of August 24, 2026, at 7:30 p.m.
- 5. [PUBLIC QUESTION PERIOD](#)
- 10. MINUTES
 - 10.1 Approval of the minutes of the City of Beaconsfield's Public Consultation of July 13, 2026, at 7 p.m.
 - 10.2 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of July 13, 2026
 - 10.3 Approval of the minutes of the City of Beaconsfield's special Council meeting of July 16, 2026
- 20. CONTRACTS
 - 20.1 Awarding of contract CL 2026-01 for the management of maintenance and repair operations at the Beaconsfield Recreation Centre from November 1, 2026, to October 31, 2028, to the single and conforming bidder, SODEM Inc., in the amount of \$1,678,237.12, all taxes included
 - 20.2 Awarding of contract TP 2026-38 for the supply of a sidewalk snowplow to the single and conforming bidder, Les équipements Plannord ltée, in the amount of \$258,406.31, all taxes included
 - 20.3 Awarding of mandate 2026-23-SP for a mandate for professional engineering services – Drainage study and corrective work planning – Rockhill Park to the tender having obtained the best final score, Avizo, in the amount of \$79,556.95, all taxes included
 - 20.4 Awarding of contract 2026-40 for paving work at the Woodland-Beaurepaire-Elm intersection Phase 1 to the lowest conforming bidder, Les Entrepreneurs Bucaro Inc., in the amount of \$520,187.14, all taxes included



BEACONSFIELD

20.5	Autorisation d'un paiement de 253 851,11 \$ taxes incluses à Lemay CO. pour l'augmentation des honoraires professionnels pour les disciplines d'architecture et d'architecture de paysage, de 1 168 650,78 \$ à 1 422 501,89 \$ pour les services de base, dans le cadre du contrat octroyé en octobre 2024 pour la conception et surveillance de la construction du centre culturel multifonctionnel	20.5	Authorization of a payment of \$253,851.11, including taxes, to Lemay CO. for the increase of professional fees for the architecture and landscape architecture disciplines, increasing the amount for base services from \$1,168,650.78 to \$1,422,501.89, under the contract awarded in October 2024 for the design and construction supervision of the Multipurpose Cultural Centre
20.6	Autorisation d'un paiement de 72 589,74 \$ taxes incluses à Bouthillette Parizeau et Associés pour l'augmentation du contrat de services professionnels pour les disciplines de génie électrique et génie mécanique, de 397 860,47 \$ à 470 450,21 \$ pour les services de base, dans le cadre du contrat octroyé en octobre 2024 pour la conception et surveillance de la construction du centre culturel multifonctionnel	20.6	Authorization of a payment of \$72,589.74, including taxes, to Bouthillette Parizeau et Associés for the increase of the professional services contract for the electrical and mechanical engineering disciplines, increasing the amount for base services from \$397,860.47 to \$470,450.21, under the contract awarded in October 2024 for the design and construction supervision of the Multipurpose Cultural Centre
30.	FINANCES ET TRÉSORERIE	30.	FINANCE AND TREASURY
30.1	Approbation de la liste des comptes à payer au 24 août 2026 et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 1 juillet 2026 au 12 juillet 2026 et du 14 juillet 2026 au 11 août 2026, pour un déboursé total de 8 300 267,78 \$	30.1	Approval of the list of accounts payable as of August 24, 2026, and of the list of pre-authorized payments for the period of July 1, 2026, to July 12, 2026, and for the period of July 14, 2026, to August 11, 2026, for a total disbursement of \$8,300,267.78
30.2	Résolution autorisant la Cour municipale de Montréal à procéder à la radiation de soldes d'amendes et de frais irrécouvrables faisant l'objet de jugements de plus de dix (10) ans	30.2	Resolution authorizing the Municipal Court of Montreal to proceed with the cancellation of outstanding fines and costs that are uncollectible and relate to judgments rendered more than ten (10) years ago
40.	RÈGLEMENTATION Consulter les projets de Règlements à l'étude	40.	BY-LAWS To consult ongoing Draft-by-laws
40.1	Adoption du Règlement BEAC-029-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-029 en matière de contrôle et de suivi budgétaire afin d'assurer une conformité avec le Règlement de délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés de la Ville de Beaconsfield »	40.1	Adoption of By-law BEAC-029-2 entitled "By-law modifying By-law BEAC-029 regarding budget control and monitoring in order to ensure compliance with the By-law on delegation of powers to the officers and employees of the City of Beaconsfield"
40.2	Adoption du Règlement BEAC-082-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-082 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés de la Ville de Beaconsfield afin de modifier les seuils de délégation, préciser les autorisations de paiement et assurer une conformité avec le Règlement concernant la gestion contractuelle et la Loi sur les contrats des organismes municipaux (LCOM) »	40.2	Adoption of By-law BEAC-082-2 entitled "By-law modifying By-law BEAC-082 on the delegation of powers to the officers and employees of the City of Beaconsfield in order to amend the delegation thresholds, specify payment authorizations, and ensure compliance with the By-law concerning contract management and the Act respecting contracting by municipal bodies (LCOM)"
40.3	Adoption du Règlement BEAC-186 intitulé « Règlement concernant la gestion contractuelle »	40.3	Adoption of By-law BEAC-186 entitled "By-law concerning contract management"
45.	URBANISME	45.	URBAN PLANNING
45.1	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 67, Woodland	45.1	Request for minor exemptions for the property located at 67 Woodland
45.2	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 62, Beaconsfield Court	45.2	Request for a minor exemption for the property located at 62 Beaconsfield Court



BEACONSFIELD

45.3	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 29, East Gables	45.3	Request for minor exemptions for the property located at 29 East Gables
45.4	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 65, Lakeview	45.4	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 65 Lakeview
45.5	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 111, St-Andrew	45.5	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 111 St-Andrew
45.6	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 116, Fieldfare	45.6	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 116 Fieldfare
45.7	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 400, Lakeshore	45.7	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 400 Lakeshore
45.8	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 67, Woodland	45.8	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 67 Woodland
45.9	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 83, Brookside	45.9	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 83 Brookside
45.10	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 246, boulevard Beaconsfield	45.10	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 246, Beaconsfield Boulevard
45.11	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 135, Evergreen	45.11	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 135 Evergreen
45.12	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 29, East Gables	45.12	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 29 East Gables
45.13	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la réalisation de travaux de remblai sur la propriété située au 116, Fieldfare	45.13	Request the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) related to carrying out backfilling work for the property located at 116 Fieldfare
45.14	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la réalisation de travaux de remblai sur la propriété située au 132, Liberty	45.14	Request the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) related to carrying out backfilling work for the property located at 132 Liberty



BEACONSFIELD

45.15	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la réalisation de travaux de remblai sur la propriété située au 135, Evergreen	45.15	Request the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) related to carrying out backfilling work for the property located at 135 Evergreen
45.16	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 186, Centennial	45.16	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 186 Centennial
45.17	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 17, Maple	45.17	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of the main building located at 17 Maple
45.18	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 19, Woodland	45.18	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 19 Woodland
45.19	Acceptation d'une somme de 51 505,20 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 6 119 557 (111, St-Andrew) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.19	Acceptance of an amount of \$51,505.20 for park fees to be paid by the owner of lot 6 119 557 (111 St-Andrew) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.20	Acceptation d'une somme de 62 013,60 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 416 906 (65, Lakeview) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.20	Acceptance of an amount of \$62,013.60 for park fees to be paid by the owner of lot 1 416 906 (65 Lakeview) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
50.	RESSOURCES HUMAINES	50.	HUMAN RESOURCES
50.1	Nomination en vue de permanence à titre de Chef de division, urbanisme et permis au poste 7013	50.1	Nomination in view of permanency as Chef de division, urbanisme et permis to position 7013
51.	NOMINATION D'ÉLUS	51.	APPOINTMENT OF ELECTED OFFICIALS
51.1	Désignation du maire suppléant pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 2026	51.1	Appointment of Acting Mayor for the months of September, October, November and December 2026
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif des finances du 15 juillet 2026	53.1	Minutes of the Finance Advisory Committee meeting of July 15, 2026
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 4 août 2026	53.2	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of August 4, 2026
53.3	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de circulation du 10 juillet 2026	53.3	Minutes of the Traffic Advisory Committee meeting of July 10, 2026



BEACONSFIELD

60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Dépôt du rapport de la greffière sur la participation d'un élu municipal au programme de formation obligatoire du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation selon le Règlement sur la formation des élus municipaux	60.1	Deposit of the City Clerk's report on the participation of an elected municipal officer in the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation compulsory training according to the Regulation respecting the training of elected municipal officers
60.2	Autorisation de signature du bail hydrique avec le gouvernement du Québec pour un lot de grève en eau profonde (Jetée Centennial) et confirmation de son objet	60.2	Authorization to sign a lease on water property with the Quebec government for a deepwater shore lot (Centennial Jetty) and confirmation of its purpose
60.3	Résolution d'appui à la semaine de la sécurité ferroviaire, du 21 au 27 septembre 2026	60.3	Resolution in support of rail safety week, from September 21 to 27, 2026
60.4	Résolution désignant le mois de septembre le mois de la sensibilisation à l'arthrite	60.4	Resolution recognizing September as Arthritis Awareness Month
60.5	Autorisation de tenir l'événement Pique-nique des voitures d'époque au parc Centennial le samedi 12 septembre 2026	60.5	Authorization to hold the event Vintage car picnic at Centennial Park on September 12, 2026
60.6	Autorisation pour la fermeture de rue complète de Harwood Gate entre Northgate et la sortie du stationnement de la piscine Beacon Hill pour l'épluchette de maïs de l'Association communautaire Beacon Hill, le 12 septembre 2026 (ou le 13 septembre 2026 en cas de pluie), de 14 h à 19 h 30 et que les coûts pour les services de premiers soins soient payés par la Ville	60.6	Authorization for the complete street closure of Harwood Gate between Northgate and the Beacon Hill Pool's parking exit for the Beacon Hill Community Association's Corn Roast on September 12, 2026 (or September 13, 2026, in case of rain), from 2 to 7:30 p.m. and that the cost of First Aid services be paid by the City
60.7	Autorisation à la Ferme Rêveuse d'utiliser deux espaces de stationnement du parc Christmas pour la distribution de produits de la ferme, les vendredis à partir du 18 septembre 2026 jusqu'à la reprise des activités du Marché Beau en mai 2027, de 15 h 30 à 19 h	60.7	Authorization for the "Ferme Rêveuse" to use two parking spaces at Christmas Park for the distribution of farm products, on Fridays starting September 18, 2026, until Marché Beau resumes its activities in May 2027, from 3:30 p.m. to 7:00 p.m.
60.8	Autorisation à signer l'entente de financement dans le cadre du Fonds pour les infrastructures naturelles du gouvernement du Canada pour la construction d'un Centre culturel multifonctionnel de la Ville de Beaconsfield	60.8	Authorization to sign the financing agreement under the Natural Infrastructure Fund of the Government of Canada for the construction of a multipurpose cultural centre in the City of Beaconsfield
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING